DOCUMENT RESUME

ED 053 637 FL 002 531

AUTHOR Howard, Larry M.; Loew, Helene Z.
TITLE Culture Curriculum for German, Level I.
INSTITUTION Half Hollow Hills High School, Dix Hills, N.Y.
PUB DATE Jul 69
NOTE 27p.

EDRS PRICE EDRS Price MF-$0.65 HC-$3.29
DESCRIPTORS Cross Cultural Studies, Cultural Context, *Cultural Education, *German, Instructional Improvement, *Instructional Materials, *Language Instruction, Language Learning Levels, Modern Languages, Reading Materials, Secondary Schools, Sociocultural Patterns, *Teaching Guides, Teaching Techniques

ABSTRACT

This teacher's guide to cultural instruction in a level-1 German course is designed to be used with the text "Deutsch, Erstes Buch, Erster Teil." Instructional observations pertain to the first eight lessons of the text and comprise the major portion of this text including: (1) die Post, (2) Munchen, (3) Sport in Deutschland, (4) die deutschen Laden, (5) das Auto, (6) die Bucherei, (7) die Eisenbahn, and (8) Reisen und Essen in Deutschland. Comments on decoration of the German classroom and the pre-reading phase are offered. A listing of German first names for boys and girls and common German sayings conclude the work. (RL)

ED053637

Culture Curriculum

for

German, Level I

Text: Deutsch, Erstes, Buch, Erster Teil.

Hugo Mueller, Bruce Publishing Co. 1967

Lessons 1 - 8

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
OFFICE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL OFFICE OF EDUCATION POSITION OR POLICY.

July 1969 Prepared by Larry M. Howard
Helene Z. Loew

FL 002 531

Contents

Title	Page
Decoration of the German Classroom	2
The Pre-Reading Phase	3
Erste Lektion: Die Post	13
Zweite Lektion: München	14
Dritte Lektion: Der Sport in Deutschland	15
Vierte Lektion: Die Deutschen Läden	16
Fünfte Lektion: Das Auto	17
Sechste Lektion: Die Bücherei	18
Siebte Lektion: Die Eisenbahn	19
Achte Lektion: Reisen und Essen in Deutschland	20
Evaluation	22
Appendix	
German First Names	23
Common German Sayings	24

Decoration of the German Classroom

The German classroom should be appropriately decorated with posters, pictures, maps and realia. German newspapers and illustrated magazines should be available for perusal. It is urged that flags of the German speaking countries be procured through purchase or creativity to be placed on the teacher's desk. At least one map of Europe, if possible in German, including Germany and its neighbors is a necessity.

Also suggested are handprinted signs to be tacked up around the room. Some German mandates are:

1. Rauchen verboten!
2. Englisch verboten!
3. Kaugummi wird hier nicht erlaubt.
4. Man darf nur Deutsch hier sprechen.
5. Aus dem Fenster nicht hinauslehnen,
6. Vorsicht! Stufe!
7. Für persönliche Gegenstände wird keine Haftung übernommen.
8. Achte jederzeit auf Sauberkeit!
9. Durchgang (Eingang) verboten!
10. Vorsicht! Hochspannung!
11. Betreten des asens verboten.
12. Sicherheitsgurte anschnallen.

Popular Sprichwörter are also good materials for wall decor; a sample list can be found in the Appendix.

The Pre-Reading Phase

The material which follows is designed for a period of two to three weeks. Since all the material is essential, reinforcement of various sections should take place in the warm-up period, the first few minutes of class every day throughout the year.

I. On first meeting the aims and method of the audio-lingual approach should be explained to students, Pages vii - viii of the text are excellent for reference. A word on the method of evaluation should also be included.

II. Instruction in the language should be begun immediately. A good start is to give some of the useful expressions which will be used daily in class. The following are some examples.

Bitte, gehen Sie an die Tafel!

Schliessen Sie das Buch, bitte!

Öffnen Sie das Fenster, bitte!

Bitte, machen Sie die Tür auf!

Stehen Sie auf, bitte!

Nehmen Sie Platz, bitte!

Schreiben Sie das hin, bitte!

Wie geht es Ihnen?

Es geht mir gut, danke.

III. As soon as possible, names in German should be given to all pupils. Students can be given the German equivalent of their name or a substitute name may be given. A novel way of giving names is to have students draw names from a hat of paper bag.

In this manner the assigning of names is more impartial, and everyone will be sure to get a German name. A list of German first names is included in the appendix of this curriculum guide.

The following are sample questions for the drilling of names:

Wie heiBen Sie, bitte?

Ich heiBe Kurt. (Herr MÜller, FrÄulein WeiB)

Wie heiBt der Deutschlehrer? (Mathematiklehrer, Sportlehrer, Englischlehrer, etc.)

Wie heiBt das MÄdchen da?

Wie heiBt Ihr Freund (Freundin)?

IV. Students should begin to learn the names of familiar objects in the classroom immediately. This should be an exercise in vocabulary, an introduction to the new sounds of German and an introduction to the gender of German nouns, a totally new concept to the beginner. Initially, the nouns should be kept in the nominative singular case. The teacher should model the sounds several times and then the students should repeat, first chorally and then indivdually. This can be made into a game after they have begun to learn the names well. After they have learned the proper articles, short quizzes can be given. Multiple choise type quizzes of the audio type are best for this, since the students should not see the written forms yet. The following are suggested questions for classroom drill and quizzes.

Was ist das da drüben?

Das ist die Tür (das Buch, das Heft, die Zeitung,
der Sitz, der Stuhl, der Schreibtisch,
die Schulbank, das Fenster, die Uhr,
die Tafel, der Wischer, das Papier,
der Kugelschreiber, der Bleistift, etc.).

Wo ist das Fenster?

Hier ist das Fenster. Dort drüben ist das Fenster.

Wer ist das?

Das ist Georg (der Lehrer, die Lehrerin, das Mädchen,
der Junge, etc.).

Multiple choice question type:

Hier ist ____ Buch.

a. der b. die c. das

Students should write only the letter at this time.

When reading the question aloud, use the German alphabet.

V. The German alphabet and the numbers from zero to one hundred should also be learned by heart. Again, it should be remembered that these drills are also exercises in sound discrimination and reproduction for the development of the first audio-lingual skills, listening and speaking. Because these drills are so elementary, the use of English should be unnecessary. Again, these drills can be made into a game, after students have begun to learn them well. Students can write their responses on the board and in their note-books. Quizzes should be given almost daily. At first simple dictation quizzes are advisable.

Later on arithmetic problems may be given, such as:

Wieviel ist zehn und fünf?

(Zehn und fünf ist fünfzehn.)

Wieviel ist zehn weniger fünf?

Wieviel ist zehn durch fünf?

Wieviel ist zehn mal fünf?

As an extension of the number drills, telling time should be taught. this time the twenty-four time system may also be introduced. The following are sample questions.

Wieviel Uhr ist es ? (Wie spät ist es?)

Um wieviel Uhr beginnt die Deutschstunde?

Um wieviel Uhr endet die Deutschstunde

(Mathematikstunde, Englischstunde, Mittagspause,

das Mittagessen, etc.)?

Wann (um wieviel Uhr) ist die Schule aus?

VI. The days of the week, months of the year, seasons of the year and the dates should also be begun. If there is not sufficient time to complete all these areas during the pre-reading phase, they can be continued later in five minute segments for a warm-up period during the reading and writing phase. The following are suggested questions.

Was ist heute?

An welchem Tag beginnt die Schule?

Welchen Monat haben wir?

In welchem Monat beginnt die Schule?

Was ist das Datum?

Heute ist der erste (zweite, dritte, vierte, etc.)

Mai 19___.

In welchem Monat sind Sie geboren?

An welchem Datum sind Sie geboren?

Wann haben Sie Geburtstag?

Weather expressions should also be taught.

Wie ist das Wetter heute?

Wann schneit es?

In welchem Monat regnet es viel?

In welcher Jahreszeit ist es sehr heiß?

VII. At the end of the pre-reading phase, a guide to the orthographic symbols for the sounds of German may be begun. The processes should be deductive. The students should only be guided by the teacher. A means of doing this is for the teacher to give the students a vowel sound (a, ä, i, e, o, ö, u, ü, ei, eu, äu, etc.) and the students tell him words they have learned which contain that sound. At this point, the words may be written on the board for the students. They can either copy from the board or the teacher can hand out already prepared copies. Space can be left for students to add new words to the list. The consonant sounds can be handled next.

VIII. Toward the end of the pre-reading phase, the first dialog (page33) should be begun audio-lingually. Pronounciation drills should be either drawn from the phonology lesson in unit one or the teacher should make up his own drills on the difficult sounds.

Groups of words with a similar sound or the contrastive technique of minimal pairs may be used.

Minimal Pairs

/k/ vs. /x/ (the Ach-Laut) and /ç/ (the Ich-Laut)

p. 19 Deutsch, Erstes Buch, Erster Teil

Bug	Buch
Flug	Fluch
Brücke	Brüche
nackt	Nacht
Dock	doch

p. 11, Deutsch, Erstes Buch

/a·/ vs. /a/

Kahn	kann
Wahn	wann
kam	kamm

Umlaut, shifting of a back vowel to a front vowel and /x/ to /ç/.

Nacht	Nächte
Buch	Bücher
Fach	Fächer
Bach	Bäche

/ts/ (Group of words with a similar or same sound.),

zehn

zwei

zwo

zwölf

zwanzig

Constant reference should be made to this chapter on phonology to drill difficult sounds which come up in succeeding lessons. The teacher may choose to make up his own drills or go to other sources. The important thing is that drills be relevant to the lesson.

IX. During the pre-reading phase, a unit on geography will be taught. All efforts should be spent to keep the lesson in the foreign language. Reference to English should be made only when necessary, e.g., for clarification and cultural enrichment or comparison. The audio-lingual method is employed throughout. The teacher models the sounds and corrects the pronunciation of the students. It is best to begin with a blank map of Europe on which the teacher points out the countries. Stress should be laid on Germany's unique location in the center of Europe, her large number of neighbors sharing borders with her and the countries in which German is the chief language of communication and/or commerce. A brief discussion may be held on the above in English, if desirable, but care must be taken not to let this develop into a lengthy social studies lesson. When the countries of Europe are completed, a study of Germany should be begun. Stress should be on the Federal German Republic. Time may be spent on the German Democratic Republic to clarify the status of the present day Germany. The names of all the states of the German Federal Republic and some important capitals should be learned by heart.

Once the above has been learned audio-lingually, the information should be given in writing. Students need not be held responsible for the spelling of the above.

Blank outline maps may be distributed for the students to fill out as a homework assignment. (see appendix).

This unit need not be completed during the pre-reading phase. It can be carried over into the reading and writing period for a warm-up session. Five to ten minutes daily should be devoted to this unit.

Quizzes on the above should be given as soon as practicable. Matching, completion and multiple choice in reading or audio form are good forms of evaluation. The following are some sample drill questions.

Wie heiBen die LÄnder der Bundesrepublik Deutschland ?

Wieviele LÄnder gibt es in der Bundesrepublik Deutschland ?

Wo liegt die Deutsche Demokratische Republik?

Wie heiBt die Hauptstadt von der Bundesrepublik Deutschland?

Wie heiBt die alte Hauptstadt von Deutschland?

Wo liegt sie jetzt?

Welche deutschen Staaten liegen im Norden (im Süden)?

Wie heiBen die Nachbarn Deutschlands im Westen (im Osten, im Norden, im Süden)?

Wieviele Nachbarn hat Deutschland?

In welchen LÄndern wird Deutsch gesprochen (spricht man Deutsch)?

Welche Sprachen werden in der Schweiz gesprochen?

In welchem Staat (Land) liegt Bonn?

Wie heiBt die Hauptstadt von Schleswig Holstein (Bayern, Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen, etc.)?

The following are some drills which may be used to drill some of the difficult sounds for speakers of English which are encountered in this unit.

"ü"	"st" (/s/)
Nürnberg	Holstein
Württemberg	Stuttgart
München	Darmstadt
Düsseldorf	Stadt
Lübeck	Staat

the "Ach-Laut" (/x/)	the final "burg"
Aachen	Regensburg
Offenbach	Hamburg
Niedersachsen	Freiburg
Sachsen	Rotenburg

the final "-berg	the final "-ig"
Württemberg	Schleswig
Bamberg	Leipzig
Nürnberg	Danzig
Heidelberg	

The initial "r"

Regensburg

Rotenburg

Rhein

Rheinland

Republik

Again, reference can be made to the chapter on phonology for the correct production of these sounds. Another authoritative source is The Sounds of English and German by William G. Moulton, University of Chicago Press.

Erste Lektion

Die Post

Man findet das Postamt in jeder kleinen und groBen Stadt in Deutschland. Auf der Post kann man Briefmarken und Postkarten kaufen und Pakete absenden. In Deutschland aber kann man viel mehr auf der Post tun (machen) als in den Vereinigten Staaten. Da findet man das Telefon. Von dort aus sendet man Telegramme. Die Post kontrolliert das Radio und das Fernsehen. Man bezahlt dort für sein Radio 2 Mark monatlich und 5 Mark für den Fernsehapparat. Die Post ist auch eine Bank, wo man Geld spart und Schecks schreibt. Die Post hat auch Omnibusse, die Personen und Briefe von Stadt zu Stadt bringen. Auf der Post kann man auch auf Zeitungen und Zeitschriften abonnieren.

Zweite Lektion

München

München ist die Hauptstadt von Bayern. Über eine Million Leute (Personen) wohnen heute in dieser Stadt. Sie liegt an der Isar, einem NebenfluB der Donau. In München sind viele Hotels, Museen, Häuser, Autos und Büros. Besonders bekannt ist das Deutsche Museum, ein technisches Museum. Da sind auch das Rathaus und der Dom.

München hat ein groBes Fest Ende September bis zum Anfang (Beginn) Oktober, es heiBt das Oktoberfest. Man hört dann viel Musik, singt schöne Lieder, iBt viele Wurst, und trinkt viel Bier. Die Männer (Herren) tragen sehr oft Lederhosen und die Frauen (Damen) haben Dirndlkleider.

München ist die Stadt der Kunst und der Gemütlichkeit.

Dritte Lektion

Der Sport in Deutschland

Der deutsche Nationalsport ist das FuBballspiel oder "Soccer".

An zweiter Stelle steht die Leichtathletik. Dazu gehören das Laufen, das Springen und verschiedene Wurfübungen. Meistens spielen die Mannschaften in einem Stadion.

Das Turnen ist auch eine besonders beliebte Sportart. Das Turnen ist auch in RuBland, den skandinavischen Ländern, in der Schweiz und in Österreich sehr beliebt. Für das Turnen gibt es viele Turnvereine überall in Deutschland. Man spielt in einer Turnhalle. In den Schulen sind Turnstunden ein Teil des regulären Unterrichts.

Im Vergleich mit Amerika gibt es sehr wenige Schulmannschaften für den Sport. Man spielt meistens für einen Verein, ein Dorf oder eine Stadt. Der Berufsport ist nicht so groB in Deutschland wie in Amerika (in den Vereinigten Staaten).

Für Erwachsene gibt es auch einen Sport, das Wandern, aber das ist nicht nur für Erwachsene. Kinder, Jugendliche und ganze Familien wandern auch gern, Für das Wandern gibt es auch Wandervereine. Es ist neben dem FuBballspiel der Nationalsport. Der Spaziergang oder die Wanderung ist eine alte deutsche Sitte.

Man kann leicht sehen, der Sport ist so beliebt in Deutschland wie in Amerika.

Vierte Lektion

Die Deutschen Läden

Die Deutschen haben besonders in den GroBstädten groBe Warenhäuser. Darin kann man alles auf einmal einkaufen. Aber auf dem Lande in den Kleinstädten und auch in den groBen Städten findet man viele kleine Läden. Darin kann man nur eine Art Sachen kaufen. Solche Geschäfte sind, zum Beispiel, die Bäckerei, die Molkerei, die Drogerie, die Apotheke, die Konditerei, und die Metzgerei oder Fleischerei.

Die Läden sind überall wochentags gewöhnlich von acht Uhr morgens bis sechs Uhr (1800) oder sechs Uhr dreiBig (1830) abends auf. Am Samstag (Sonnabend) machen sie um zwei Uhr (1400) zu und am ersten Samstag um sechs Uhr (1800).

Die Hausfrauen gehen sehr oft einkaufen, sogar jeden Tag zu den Läden oder zum Markt. Sie haben kleine Kühlschränke und wollen auch alles frisch haben.

Fünfte Lektion

Das Auto

Pages 88 and 89 in this unit show pictures of some typical traffic signs found on German streets. The teacher should at this time point out that these signs are international. On page 88, the left hand sign is red-rimmed with a white center which indicates that the street is closed to traffic "StraBe geschlossen" Monday through Friday from 1500 to 1900 and on Saturday from 1000 to 1400. The right hand sign which is red-rimmed, has a white center, a red slash and a large black "P" means "Parken verboten." On page 89, the arrow with EinbahnstraBe is red-rimmed with black print; the sign below is in dark blue enamel and gives the name of the street in white letters, and the circular sign is red-rimmed, the slash is red and the center is blue which means "Halten verboten", in this case from 7-19 hours on workdays, but also gives official loading times as 8-11 and 14-17 hours.

A class project might be the drawing in color of these and other common traffic signs included in the AAA International Motoring Book. These signs can be used for classroom decoration.

Sechste Lektion

Die Bücherei

This unit is self-contained in its cultural aspect. It shows clearly the various places the German purchases and reads books and also indicates the great love the German has for literature.

Siebte Lektion

Die Eisenbahn

In Deutschland ist die Eisenbahn unter der Verwaltung des Staats, deshalb heiBt sie die "Bundesbahn". Durch die Verträge mit den Nachbarn Deutschlands darf man mit einer Karte (Fahrkarte) und oft mit einem Zug, dem Trans-Europa-ExpreB, durch viele Länder reisen. Das heiBt, man braucht nur eine Karte zu kaufen und muB nicht oft umsteigen.

Die Bundesbahn transportiert Güter, die Post und Personen. Das heiBt, es gibt Güterzüge und Personenzüge. Es gibt auch Ferndurchgangszüge oder Schnellzüge und Lokalzüge. Personenzüge haben oft für längere Fahrten und Reisen einen Speisewagen und einen Schlafwagen.

In den alten Tagen waren es nur Dampflokomotiven aber heute gibt es diesel-elektrische und voll-elektrische Lokomotiven.

Im Gegensatz zu den Vereinigten Staaten spielt die Eisenbahn eine Hauptrolle in dem Transport von Personen. Schüler, Studenten und Arbeiter dürfen eine Fahrkarte kaufen, womit sie billiger fahren können.

Die deutsche Eisenbahn ist eine der besten in der Welt. Die Züge fahren genau nach dem Fahrplan. Man kann sich fest darauf verlassen, daB die Züge pünktlich ein- und abfahren werden.

Achte Lektion

Reisen und Essen in Deutschland

Man iBt in verschiedenen Gegenden Deutschlands verschiedene Brotarten. Zum groBen Teil hängt das davon ab, was für ein Klima es in einer Gegend gibt. In Norddeutschland, wo es ziemlich kalt ist, iBt man ein Roggenbrot, "Graubrot". In Westfalen isst man ein anderes bekanntes Roggenbrot, "Schwarzbrot" oder "Pumpernickel". In dem wärmeren Süden findet man "WeiBbrot", ein Weizenbrot.

Neben Brot ist die Kartoffel das Hauptnahrungsmittel in ganz Norddeutschland. Man iBt gekochte oder Bratkartoffeln. Man findet sie als Kartoffelsalat, als Kartoffelpannkuchen, als KartoffelkloB und als Kartoffelsuppe.

In Süddeutschland spielt die Kartoffel eine geringere Rolle als in Norddeutschland. Da gibt es viele Gerichte verschiedener Art aus Mehl gemacht. In Schwaben essen sie "Spätzle", Nudeln aus Mehl, die in Wasser gekockt werden. In Bayern sind die runden MehlklöBen, die "Knödel", ein Lieblingsessen.

Deutschland ist auch wegen der Menge seiner Wurstarten berühmt. Das Frankfurter Würstchen und das Wiener Würstchen sind zwei weltberühmte Beispiele.

Das beliebteste deutsche Getränk ist das weltberühmte deutsche Bier. Viele amerikanische Brauereien, wie z. B., Schlitz, Pabst, Budweiser, Rheingold und Schaefer, tragen deutsche Namen, weil sie von deutschen Einwandern gegründet wurden.

Es gibt auch weltberühmte deutsche Weine. Zwei bekannte Beispiele sind die Rhein- und Moselweine.

Man kann leicht verstehen, warum ein altes deutsches Sprichwort sagt: "Die Liebe geht durch den Magen".

APPENDIX

Evaluation

Each unit test should contain at least ten credits based on the cultural material for that lesson.

It is suggested that four times during the year there be a major test on the cultural materials covered to that point.

German First Names

Below are listed names for use in the classroom as suggested in the section on the pre-reading period.

BOYS	BOYS	GIRLS	GIRLS
Adolf	Jakob	Agnes	Judith
Albert	Joachim	Anna	Jutta
Alfred	Johnn	Anneliese	Karin
Anton	Josef	Annemarie	Katherina
Arthur	Jürgen	Barbara (Bärbel)	Käthe
Axel	Karl	Berta	Klaudia
August	Karl-Heinz	Bettina	Lene
Benno	Karl-Theodor	Brigitte	Liese
Bernhard	Klaus	Brunhilde	Lieselotte
Berthold	Konrad	Carla	Lore
Bruno	Kurt	Centa	Lotte
Christian	Leopold	Christa	Luise
Christoph	Lothar	Christine	Maria
David	Ludwig	Dietlinde	Marie
Detlev	Manfred	Dora	Marianne
Dieter	Martin	Dorothea	Margarete
Eberhard	Michael	Edith	Martha
Edgar	Max	Elfriede	Monika
Eduard	Moritz	Elli	Olga
Egon	Oskar	Elizabeth	Paula
Emil	Otto	Erika	Petra
Erich	Paul	Erna	Rosa
Ernst	Peter	Eva	Rosemarie
Erwin	Philipp	Franziska	Renate
Eugen	Rainer	Friedrika	Resi
Felix	Richard	Frieda	Ruth
Franz	Robert	Gerda	Susanne
Friedrich	Rudolf	Gertrud	Stefanie
Fritz	Rolf	Gisela	Steffi
Georg	Rudi	Grete	Thea
Gerhard	Siegfried	Gudrun	Thekla
Gert	Stefan	Hanna	Therese
Gottfried	Theodor	Hannelore	Theresia
Gregor	Thomas	Hedwig	Trudi
Günther	Ulrich	Heidi	Ulrike
Gustav	Uwe	Heike	Ursula
Hagen	Viktor	Helene	Ulla
Hans	Walter	Helga	Ute
Hans-Jürgen	Werner	Hermine	Vera
Hanno	Wilhelm	Hilde	Veronika
Heiner	Willi	Hildegard	Waltraud
Heinrich	Wolfgang	Ilse	Walburga
Heinz		Ingeborg	
Helmut		Ingrid	
Herbert		Irmgard	
Hermann		Johanna	
Horst		Josefa	
Hubert		Julia	
Hugo			

Common German Sayings

1. Lügen haben kurze Beine.
2. Arbeit macht das Leben süB.
3. Man kann alles, wenn man will.
4. Der Apfel fällt nicht weit vom Baum (Stamm).
5. Reden ist Silber, Schweigen ist Gold.
6. Neue Besen kehren gut.
7. Hilf dir selbst, so hilft die Gott.
8. Wer zuletzt lacht, lacht am besten.
9. Ende gut, alles gut.
10. Übung macht den Meister.
11. Aller Anfang ist schwer.
12. Morgenstunde hat Gold im Munde.
13. Not bricht Eisen.
14. Ein Sperling in der Hand ist besser als eine Taube auf dem Dach.
15. Jeder ist seines Glückes Schmied.
16. Ehrlich währt am längsten.
17. Einigkeit macht stark.
18. Man muB das Eisen schmieden, solange es heiB ist.
19. Jedem Narren gefällt seine Kappe.
20. Gleich und gleich gesellt sich gerne.
21. Es ist kein Meister vom Himmel gefallen.
22. Was Hänschen nicht lernt, lernt Hans nimmermehr,
23. Ein gutes Gewissen ist ein sanftes Ruhekissen.
24. Man soll den Tag nicht vor dem Abend loben.

Common German Sayings (2)

25. Jeder kehre vor seiner Tür!

26. Ein Unglück kommt selten allein.

27. Nach getaner Arbeit ist gut ruhen.

28. Hunger ist der beste Koch.

29. Das dicke Ende kommt nach.

30. MüBiggang ist aller Laster Anfang.

31. Erst wägen, dann wagen!

32. Morgen, morgen, nur nicht heute, sagen alle faule Leute.

33. Frisch gewagt ist halb gewonnen.

34. Gesagt, getan.

35. In der Kürze liegt die Würze.

36. Geben ist seliger als nehmem.

37. Wer den Aal nimmt beim Schwanz, hat ihn weder halb oder ganz.

38. Erst prob's, dann lob's.

39. Ohne FleiB, kein Preis.

40. Rast ich, so rost ich.

41. Eile mit Weile.

42. Es ist nicht alles Gold, was glänzt.

43. Allzuviel ist ungesund.

44. Viele Köche verderben den Brei.

45. Auf Regen folgt Sonnenschein.

46. Geteilter Schmerz ist halber Schmerz.

47. Wer andern eine Grube gräbt, fällt selbst hinein.